

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE

Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cablenet.co
mdeabogados@cablenet.co

Miembros ACPI – ASIP – AIPPI

**SEÑOR
SUPERINTEDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.**

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-144705- -00002-0000

Fecha: 2010-04-12 16:36:01 Dep. 2020 DIR.NUEVASC
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 17

Ref.: Expediente No.: 09-144.705

**Patente de Invención: PROCEDIMIENTO PARA LA SEPARACIÓN DE
HIDROCARBUROS AROMÁTICOS DE GAS DE COQUERÍA MEDIANTE ABSORCIÓN.**

Atentamente se dirige a usted **JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS**, Abogado, mayor y vecino de Bogotá D.C., e identificado como aparece al pie de mi firma, me dirijo a su Digno Despacho para manifestarle lo siguiente:

1. En mi condición de apoderado de la sociedad UHDE GMBH, domiciliada en Dortmund - Alemania, presenté ante su Digno Despacho la solicitud de registro de la Patente de Invención mencionada en la referencia.
2. Debido a lo anterior, y con el fin de dar cumplimiento al requerimiento hecho por su Despacho mediante Oficio No. 1838 del 12 de Febrero de 2010, me permito aportar lo siguiente:
 - Fotocopia autenticada del poder debidamente legalizado que me otorgan los señores MICHAEL MASSOTH y THOMAS BAUSCH, quien como Director Abogado Corporativo y Jefe de Propiedad Intelectual de la sociedad UHDE GMBH, me facultan para todo trámite de Propiedad Industrial, incluyendo la solicitud de registro de Patentes.

Dicho poder se encuentra debidamente legalizado por:

- A) El Doctor RUDIGER SPOTT, quien como Notario en Dortmund, reconoce y considera legítima las firmas de los señores MICHAEL MASSOTH y THOMAS BAUSCH, las cuales han sido puestas ante él por los citados señores de su puño y letra.

Asimismo, el citado Doctor RUDIGER SPOTT realiza la certificación Notarial que literalmente enuncia: "Además certifico debido a una inspección visual de hoy del Registro Comercial de la Corte Baja de Dortmund que UHDE GMBH, registrada bajo el No. B 2291, es una compañía debidamente organizada y existente bajo las leyes de la

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE



Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cable.net.co
mdeabogados@cable.net.co

Miembros ACPI – ASIPI - AIPPI

República Federal de Alemania y que el Sr. MICHAEL MASSOTH y Sr. THOMAS BAUSCH están facultados legalmente para representar y vincular a UHDE GMBH por sus firmas conjuntas con total poder de autoridad.

- B) Por lo expuesto, no es necesario aportar el certificado de existencia y representación legal de la sociedad solicitante debido a que el Artículo 65 del Código del Procedimiento Civil, establece que cuando quien otorga el poder fuere una sociedad, si el Cónsul que lo autentica o ante quien se otorga, hace constar que tuvo a la vista las pruebas de la existencia de la sociedad y que quien lo confiere es su representante, se tendrán por establecidas estas circunstancias.
- C) **Apostilla.** Firmada por el Doctor LANDWEHR quien como Presidente de la Audiencia Provincial, legaliza y reconoce las facultades legales de Notario que posee el Doctor RUDIGER SPOTT.
- Fotocopia autenticada del Documento de Cesión, en donde consta la respectiva cesión de esta patente de Invención, la cual es realizada por los señores THIELERT, Holger; RICHTER, Diethmar; WOZNY, Günter., a favor de la sociedad UHDE GMBH, quienes firman dicho documento.

Dicho documento se encuentra debidamente legalizado por:

- A) El Doctor RUDIGER SPOTT, quien como Notario en Dortmund, legaliza tanto el contenido del documento de cesión, como la firma de los señores THIELERT, Holger; RICHTER, Diethmar; WOZNY, Günter.(cedentes) y la firma de los señores MICHAEL MASSOTH y THOMAS BAUSCH (cesionarios), personas que interviene en el presente documento.
- B) **Apostilla.** Firmada por el Doctor LANDWEHR, quien como Presidente de la Audiencia Provincial, legaliza y reconoce las facultades legales que posee de Notario el Doctor RUDIGER SPOTT.

Los documentos anteriores, por encontrarse en idioma Extranjero, cuentan con la respectiva traducción, la cual fue realizada por el Traductor e Intérprete Oficial SILVIO A. PUERTA P., según lo establece en la Resolución No. 0941 del 30 de agosto de 1996 del Ministerio de Justicia y Derecho.

- C) El Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia.

2

48

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE



Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cable.net.co
mdeabogados@cable.net.co

Miembros ACPI – ASIPI - AIPPI

Con la documentación adjunta, doy cumplimiento dentro de término hábil a lo requerido por su Digno Despacho, por lo que comedidamente solicito se continúe con el trámite normal de registro de la Patente de Invención que se enuncia en la referencia.

Atentamente,

JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS

C.C. No. 19'270.955 de Bogotá

T.P. No. 43.308 del Consejo Superior de la Judicatura.



Marcas - Patentes
Modelos - Diseños
Nombres Comerciales - Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA - ICA
Acciones Judiciales - Administrativas
Derecho Comercial - Industrial
Asesoría - Contratos - Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. 22 Park Way No. 37 - 31 Of. 202
Tels. (571) 2444096 - 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com

Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Miembros ACPI - ASIFI - AIPPI

Abogados Consultores - Marcas y Patentes

Principal /
Corporate
Attorney

The Undersigned Michael Massoth / Thomas Bausch
adult and living in Germany, in my position of

Head of Intellectual Property the company Uhde

GmbH with headquarters in **Friedrich-Uhde-Straße**
15, 44141 Dortmund, Germany, which was initially

incorporated at _____, grant ample an sufficient

power of attorney to: **JAIME EDUARDO DELGADO**

VILLEGAS and/or **CLEMENCIA DELGADO**

VILLEGAS, attorneys, adults, residing in Bogotá

(Colombia), so that on our behalf and representation, carry

out in Colombia and in any other Countries all types of

errands an especial procedures for the registration and

renewal of all kinds of Product and Service trademarks,

deposits of name and commercial logotype, industrial

models and drawings, invention patents, utility models,

Integrated circuits, name of domain, Copyrights, plant

varieties, agricultural, veterinary and sanitary registries,

capacity certificates, renewal, modification, transfer,

assignment and expansions and to be responsible as general

attorneys, for the supervision of all matters related to

industrial and Intellectual property, being empowered to

present and withdraw objections, to present appeals, to request

testimonies, to receive documents, to pay legal fees, to

approve exploitations, to agree on transactions on

trademark agreements with third parties of legal entities, to

abandon action, to substitute and to carry out all the

necessary actions before any administrative authority of the

mentioned purposes' in the event that such procedures

shall be transferred unto a judicial field, the legal

representatives are authorized to act as plaintiff or defendant

before the competent authorities, having an ample power to

settle, to submit to arbitration, to waive, to present appeals and

all other necessary special faculties.

For that purpose, I kindly request to grant ample powers to

our attorneys, who shall be able to exercise the functions

independently or collectively.

The present power of attorney revokes and cancels any other

previous powers of attorney given by the Company in the

territory of the Colombian Republic.

Sincerely,

ID Card No.

issued in

Notarial Certificate:

The undersigned Notary Public certifies that the preceding

signature reading _____ is authentic:

that signer is _____ of **Uhde GmbH**

and that he is empowered to grant this power, and that said

Company exists and is duly organized in accordance with the

laws of _____.

All the foregoing facts are known to the Notary due to his

having examined the respective documents to which he, the

Notary, attests.

Granted and signed, at _____ on

_____,

Notary Public.

This Power of Attorney should be authenticated with the

filed Notarial certificate and legalized by Apostille or by

the Colombian Consulate. **Uhde GmbH**

Michael Massoth Thomas Bausch

Atentamente se dirige a usted _____

mayor de edad y residente en _____

para manifestarle que en mi condición de _____

de la firma **Uhde**

GmbH domiciliada en **Friedrich-Uhde-Straße 15,**

44141 Dortmund, Alemania, y constituida

inicialmente en _____, confiero poder general,

amplio y suficiente a los Dres. **JAIME EDUARDO**

DELGADO VILLEGAS, y/o **CLEMENCIA DELGADO**

VILLEGAS, Abogados, mayores y vecinos de Bogotá, D.C.

(Colombia), para que en nuestro nombre y representación

adelanten en Colombia y en otros países toda clase de

diligencias y procedimientos especiales para el Registro y

Renovación en su Despacho, de toda clase de Marcas de

Producto y Servicio, Depósitos de Nombre y Enseña

Comercial, Diseños Industriales y Patentes de Invención,

Patentes modelo de Utilidad, Esquemas de Circuitos

integrados, Nombres de dominio, Derechos de Autor,

Variedades vegetales, registros agrícolas, veterinarios y

sanitarios, certificados de capacidad, renovación,

modificación, traspaso y ampliación de los mismos y atiendan

como Apoderados generales todo asunto referente a la

Propiedad Industrial e intelectual, quedando facultados para

presentar y retirar Oposiciones, interponer recursos, solicitar

testimonios, recibir documentos, cancelar costos legales,

probar explotaciones, aceptar transacciones, llegar a acuerdos

marcarlos con terceras personas o entidades jurídicas, desistir,

sustituir y hacer cuanto fuere necesario ante cualquier

autoridad administrativa para los fines arriba indicados; y en

caso de que el procedimiento debiera pasar a conocimiento

judicial, quedan facultados para actuar como demandantes o

demandados ante los Jueces que sean competentes, con

poder amplio, pudiendo transar, someter a árbitros, desistir,

interponer recursos y con todas las demás facultades

especiales que fueren necesarias.

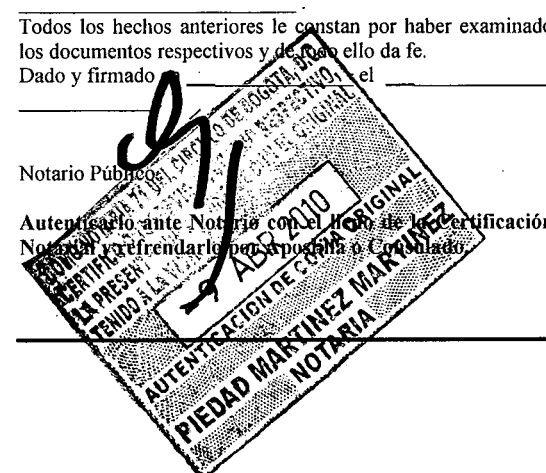
Con éste objeto, ruego le confieran personería suficiente a

nuestros Apoderados quienes podrán obrar en forma conjunta

o independiente e incluso sustituir el presente poder.

Atentamente,

DNI _____ expedido en _____



Notarial Deed No. 625 of the Year 2009

The authentication of the signatures was implemented in the business premises of the company Uhde GmbH, Friedrich-Uhde-Str. 15, 44141 Dortmund.

I hereby certify that the signatures, appearing overleaf of

1. Mr. Michael Massoth, born 08th of December 1950,
Friedrich-Uhde-Straße 15, 44141 Dortmund, Germany,
2. Mr. Thomas Bausch, born 29th of September 1961,
Friedrich-Uhde-Straße 15, 44141 Dortmund, Germany,

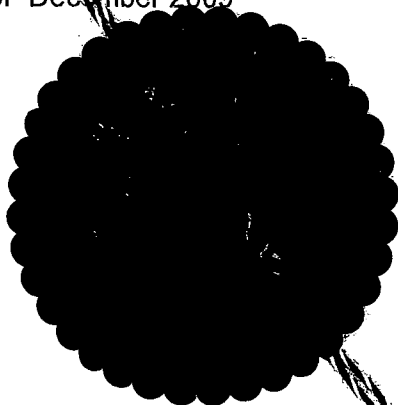
- personally known to me-

have been made before me by the said gentlemen by their own hands.

I further certify due a todays on sight inspection of the Trade Register of the Lower Court of Dortmund (Amtsgericht Dortmund) that Uhde GmbH – registered under No. B 2291 – is a corporation duly organized and existing under the laws of the Federal Republic of Germany and that Mr. Michael Massoth and Mr. Thomas Bausch are legally empowered to represent and bind the Uhde GmbH by their joint signatures with full power of authority.

The notary asked the parties concerned, if § 3 I Nr. 7 BeurkG (German Notary Code) was applicable, meaning if he or an associate of his law firm have been involved in the same legal matter outside the official notarial subject. This was duefully denied by the parties.

Dortmund, 16 th of December 2009



(Spott)
Notary public

Value of subject matter: 25.000,00 €

Official fee § 45 I KostO

Limited official fee outside the office § 58 I 1 KostO

Certificate § 21 Abs. 1 Nr. 1 BNotO § 150 Nr. 1 KostO

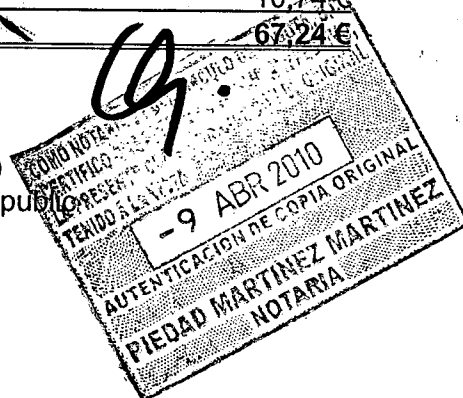
Lump sum documents §§ 136 I, II, 152 I KostO (2 copies)

Value added tax (VAT) 19 %, § 151a KostO

Sum

5/20	21,00 €
5/10	21,00 €
	13,00 €
	1,50 €
	10,74 €
	67,24 €

(Spott)
Notary public



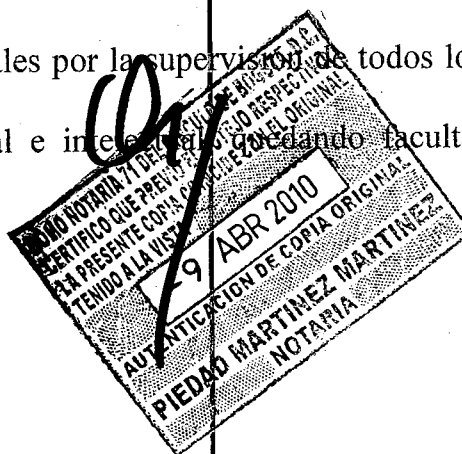
APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)
1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Notar
Rüdiger Spott
3. in seiner - ~~ihre~~ Eigenschaft als
Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel des
Notars Spott in Dortmund
Bestätigt
5. in Dortmund d. am 17. DEZ. 2009
7. durch den Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 9E4-36
9. Siegel: 10. Unterschrift
in Vertretung
Lange



Traducción Oficial código: UHDE-PODMDE de un documento escrito en inglés,
sellada por el suscrito Traductor Oficial, marzo 21 de dos mil diez, Bogotá, D.C.,
República de Colombia.

MDE – Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Los suscritos Michael Massoth y Thomas Bausch, adultos y residentes en Alemania,
como Director Abogado Corporativo y Jefe de Propiedad Intelectual de la compañía
Uhde GmbH, con sede en Friedrich-Uhde-Straße 15, 44141 Dortmund, Germany
(Alemania), conferimos poder de representación amplio y suficiente a **JAIME
EDUARDO DELGADO VILLEGAS y/o CLEMENCIA DELGADO
VILLEGAS**, abogados, adultos, residentes en Bogotá (Colombia), para que en
nuestro nombre y representación adelanten en Colombia y en cualquier otro país
toda clase de diligencias y procedimientos especiales para el registro y renovación
de toda clase de Marcas Registradas de Productos y Servicios, depósitos de nombre
y enseña comercial, modelos y dibujos industriales, patentes de invención, modelos
de utilidad, circuitos integrados, nombre de dominio, derechos de autor, variedades
vegetales, registros agrícolas, veterinarios y sanitarios, certificados de personería
jurídica, renovación, modificación, cesión, asignación y expansiones, y ser
responsables como representantes generales por la supervisión de todos los asuntos
relacionados con la propiedad industrial e intelectual, quedando facultados para



Silvia A. Puentes H.
Traductor e Interpretación Oficial
Rasmiylik No. 0141 - 30/04/10

8

presentar y retirar oposiciones, interponer apelaciones, solicitar testimonios, recibir documentos, cancelar honorarios legales, aprobar usufructos, aceptar transacciones sobre acuerdos de marcas registradas con terceras personas o entidades jurídicas, desistir, sustituir, y realizar todas las acciones necesarias ante cualquier autoridad administrativa para los efectos antes mencionados. En caso de que dichos procedimientos deban pasar a conocimiento judicial, los representantes legales quedan facultados para actuar como demandantes o demandados ante las autoridades competentes, con poder amplio para transar, someter a arbitraje, renunciar, interponer apelaciones y cualquier otra facultad especial necesaria.

Para tal efecto, solicito amablemente conferir a nuestros representantes personería suficiente, y éstos podrán ejercer las funciones en forma conjunta o independiente.

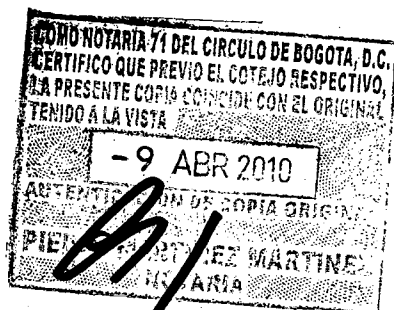
El presente poder de representación revoca y cancela cualquier otro poder de representación anterior otorgado por la Compañía en el territorio de la República de Colombia.

Atentamente,

Uhde GmbH

(Firmado) Michael Massoth

(Firmado) Thomas Bausch



Silvia A. Puente P.
TRADUCCION E INTERPRETACION
Asociación No. 0741 - 36/896 de 1995

54

9

(Hoja anexa)

Escritura Notarial No. 625 del año 2009.

La autenticación de las firmas fue realizada en las instalaciones comerciales de la compañía Uhde GmbH, en Friedrich-Uhde-Str. 15, 44141 Dortmund.

Certifico mediante la presente que las firmas que aparecen al respaldo de:

1. Sr. Michael Massoth, nacido el 8 de diciembre de 1950

Friedrich-Uhde-Str. 15, 44141 Dortmund

5. Sr. Thomas Bausch, nacido el 29 de septiembre de 1961

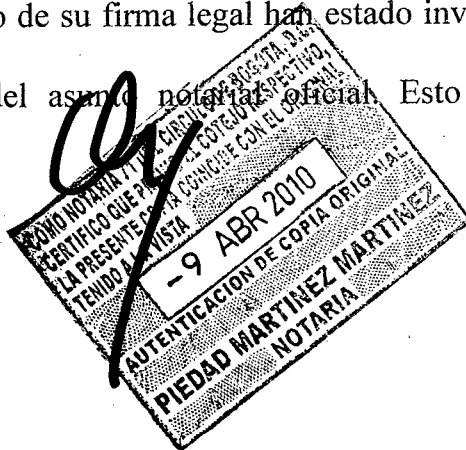
Friedrich-Uhde-Str. 15, 44141 Dortmund

Conocidos personalmente

Han sido puestas ante mí por las personas de su puño y letra.

Además certifico debido a una inspección visual de hoy del Registro Comercial de la Corte Baja de Dortmund que Uhde GmbH, registrada bajo el No. B 2291, es una compañía debidamente organizada y existente bajo las leyes de la República Federal de Alemania y que el Sr. Michael Massoth y Sr. Thomas Bausch están facultados legalmente para representar y vincular a Uhde GmbH por sus firmas conjuntas con total poder de autoridad.

El notario preguntó a las partes implicadas si la Sección 31 No. 7 del BeurkG era aplicable, es decir, si él o un asociado de su firma legal han estado involucrados en el mismo asunto legal por fuera del asunto notarial oficial. Esto fue negado debidamente por las partes.



Silvio A. Puertas P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL INGLE-
Resolución No. 1941 30/08/98

10

Dortmund, 16 de diciembre de 2009.

(Firmado y sellado) Spott, Notario Público

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961 – Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961).

1. País: República Federal de Alemania.

Este documento oficial

2. Fue firmado por Notario Rüdiger Spott

3. En su calidad de Notario

4. Está provisto del sello oficial de: Notario Spott en Dortmund

Certificado

5. En Dortmund

6. El 17 de diciembre de 2009

7. Por el Presidente de la Audiencia Provincial

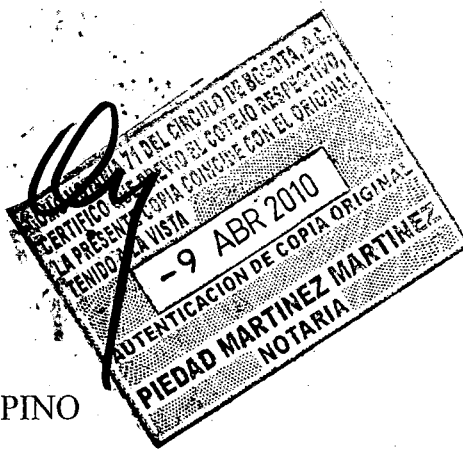
8. Bajo el No. 9E4-36

9. Sello: (Sellado)

10. Firma: (Firmado) Dr. Landwehr

Traductor: SILVIO ALEJANDRO PUERTAS PINO

Resolución 0941 del 30 de agosto de 1996 del Ministerio de Justicia y del Derecho



Silvio A. Puertas P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INELES
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Ministerio

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

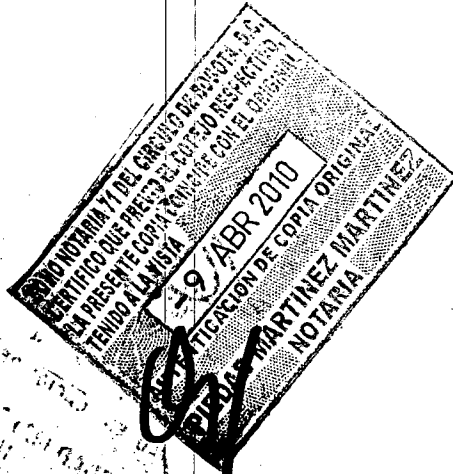
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

013551

2010 MAR 29 P 2:07

Silvio Restrepo
CUNA FIRMA AFANACE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
ASFUNCIONES INDICADAS

JEFES DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.



11

Assignor
(assignor's name)

1. RICHTER, Diethmar
2. THIELERT, Holger, Dr.
3. WOZNY, Günter, Prof.

Cedente:
(nombre del cedente)

1. RICHTER, Diethmar
2. THIELERT, Holger, Dr.
3. WOZNY, Günter, Prof.

addressed at

domiciliado en

(assignor's address)

(dirección del cedente)

1. Wilsnacker Straße 61, 10559 Berlin, DE
2. Westerwikstr. 38, 44379 Dortmund, DE
3. Karl-Marx-Straße 29, 16548 Gliencke, DE

1. Wilsnacker Straße 61, 10559 Berlin, DE
2. Westerwikstr. 38, 44379 Dortmund, DE
3. Karl-Marx-Straße 29, 16548 Gliencke, DE

Assign, sell and transfer in whole ownership and dominion to:

declaran que ceden, venden, traspasan en toda propiedad y dominio a:

Assignee:
(assignee's name)

Cesionario:
(nombre del cesionario)

1. Uhde GmbH

1. Uhde GmbH

addressed at

Domiciliado en:

(assignee's address)

(dirección del cesionario)

Friedrich-Uhde-Straße 15, 44141 Dortmund, DE

Friedrich-Uhde-Straße 15, 44141 Dortmund, DE

all the rights, titles and interests on the following industrial property rights:

todos los derechos, títulos e intereses correspondientes a los siguientes privilegios de propiedad industrial:

REMOVAL OF AROMATIC HYDROCARBONS FROM COKING GAS BY ABSORPTION.

SEPARACION DE HIDROCARBUROS AROMATICOS DE GAS DE COQUERIA MEDIANTE ABSORCION

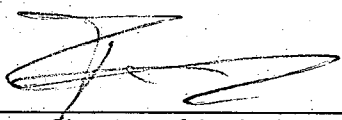
The price of this transfer is the amount of:
(consideration or price of the assignment)

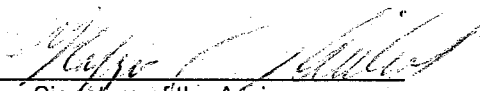
El precio de esta transferencia es la cantidad de:

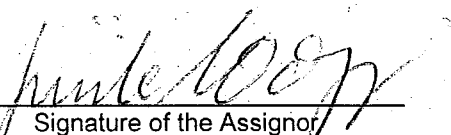
Freely fixed by the parties and already received by the assignor.

Libremente fijado por las partes y ya recibido por la parte cedente.

date and place of execution by Assignor
on the date of: 29. January 2010
in the City of: Dortmund

1. 
Signature of the Assignor
(Firma del cedente)

2. 
Signature of the Assignor
(Firma del cedente)

3. 
Signature of the Assignor
(Firma del cedente)

Dr. Michael Martl
Head of Division Technology
Signature of the Assignee
(Firma del cesionario)



Signature of the Assignee
(Firma del cesionario)

11 SA

corrected
fun, Notar



12

2010

Notarial Deed No. 50 of the Year 2009

The authentication of the signatures was implemented in the business premises of the company Uhde GmbH, Friedrich-Uhde-Str. 15, 44141 Dortmund.
I hereby certify that the signatures, appearing overleaf of

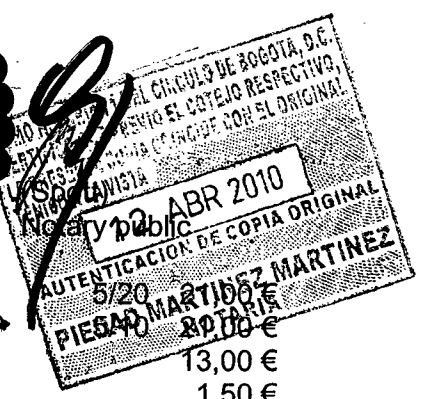
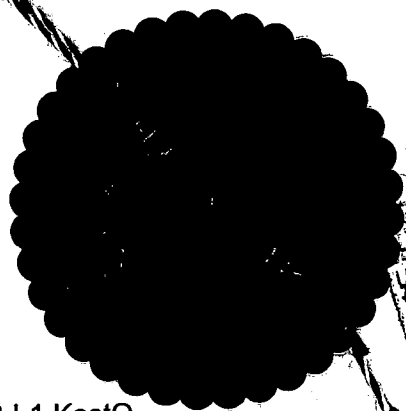
- 1. Diethmar Richter, born 23th of March 1976,
An der Wasserburg 39, 44379 Dortmund,
- 2. Mr. Dr. Holger Ralf Thielert, born 18th of January 1961,
Westerwikstr. 38, 44379 Dortmund, Germany,
- 3. Mr. Dr. Günter Wozny, born 01th of November 1947,
Karl-Marx-Str. 29, 16548 Glienicke/Nordbahn, Germany,
- 4. Mr. Dr. Michael Martl, born 20th of February 1958,
Friedrich – Uhde – Str. 15, 44141 Dortmund,
- 5. Mr. Thomas Bausch, born 29th of September 1961,
Friedrich – Uhde - Str. 15, 44141 Dortmund,
- personally known to me-

have been made before me by the said gentlemen by their own hands.

I further certify that on a today's on sight inspection of the Trade Register of the Lower Court of Dortmund (Amtsgericht Dortmund) that Uhde GmbH – registered under No. B 2291 – is a corporation duly organized and existing under the laws of the Federal Republic of Germany and that Mr. Dr. Michael Martl and Mr. Thomas Bausch are legally empowered to represent and bind the Uhde GmbH by their joint signatures with full power of authority.

The notary asked the parties concerned, if § 3 I Nr. 7 BeurkG (German Notary Code) was applicable, meaning if he or an associate of his law firm have been involved in the same legal matter outside the official notarial subject. This was duefully denied by the parties.

Dortmund, 29th of January 2010



Value of subject matter: 25.000,00 €	
Official fee § 45 I KostO	
Limited official fee outside the office § 58 I 1 KostO	
Certificate § 21 Abs. 1 Nr. 1 BNotO § 150 Nr. 1 KostO	
Lump sum documents §§ 136 I, II, 152 I KostO (3 copies)	
Value added tax (VAT) 19 %, § 151a KostO	
Sum	67,24 €

(Spott)
Notary public

58



13

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Herrn
Rüdiger Spott in Dortmund

3. in seiner - ihrer Eigenschaft als
Notar

4. sie ist versehen mit dem Siegel des ~~(der)~~
Notar Spott

Bestätigt

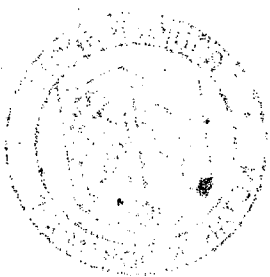
5. in Dortmund 6. am 02.02.10

7. durch den Präsidenten des Landgerichts

8. unter Nr. 9E4 - 185

9. Siegel: 10. Unterschrift _____
In Vertretung

Herndorf
(Landwehr)



14

Traducción Oficial código: UHDE-CESIÓN de un documento escrito en inglés,
sellada por el suscrito Traductor Oficial, marzo 21 de dos mil diez, Bogotá, D.C.,
República de Colombia.

CESIÓN POR EL PRESENTE CONTRATO

Cedente (nombre del cedente):

1. RICHTER, Diethmar
2. THIELERT, Holger, Dr.
3. WOZNY, Günter, Prof.

Domiciliado en (dirección del cedente):

1. Wilsnacker Straße 61, 10559 Berlin, DE (Alemania)
2. Westerwikstr. 38, 44379 Dortmund, DE (Alemania)
3. Karl-Marx-Straße 29, 16548 Glienicke, DE (Alemania)

Cede, vende y transfiere con completa propiedad y dominio a:

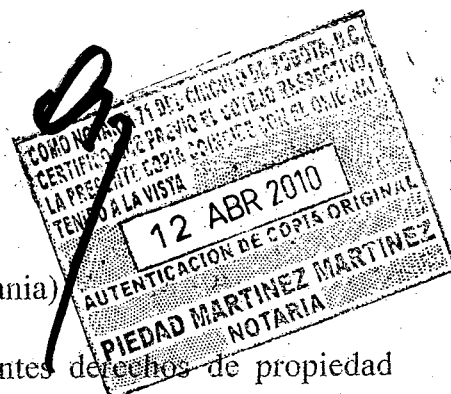
Cesionario (nombre del cesionario):

1. Uhde GmbH

Domiciliado en (dirección del cesionario):

Friedrich-Uhde-Straße 15, 44141 Dortmund, DE (Alemania)

Todos los derechos, títulos e interés sobre los siguientes derechos de propiedad industrial: Separación de hidrocarburos aromáticos de gas de coquería mediante absorción.



15
El precio de esta transferencia es por un monto de: ---

Fijado libremente por las partes y previamente recibido por el cedente.

Fecha y lugar de ejecución por parte del Cedente

Fecha: 29 de enero de 2010

Ciudad: Dortmund

1. Firma del Cedente: (Firmado)

2. Firma del Cedente: (Firmado)

3. Firma del Cedente: (Firmado)

Firma del Cesionario:

(Firmado) Dr. Michael Martl, Jefe de la División de Tecnología

(Firmado) Dr. Thomas Bausch, Jefe de Propiedad Intelectual

(Hoja anexa)

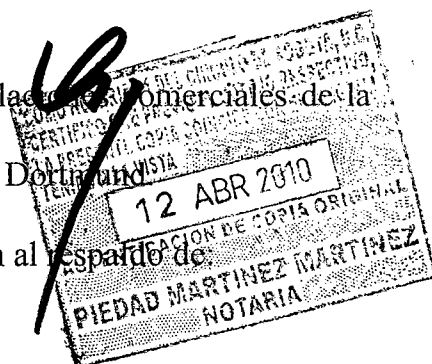
Escritura Notarial No. 50 del año 2010.

La autenticación de las firmas fue realizada en las instalaciones comerciales de la compañía Uhde GmbH, en Friedrich-Uhde-Str. 15, 44141 Dortmund.

Certifico mediante la presente que las firmas que aparecen al espaldar de:

1. Diethmar Richter, nacido el 23 de marzo de 1976,

An der Wasserburg 39, 44379 Dortmund



2. Sr. Dr. Holger Ralf Thielert, nacido el 18 de enero de 1961

Westerwikstr. 38, 44379 Dortmund, Alemania

3. Sr. Dr. Günter Wozny, nacido el 1º de noviembre de 1947

Karl-Marx-Str. 29, 16548 Glienicke/Nordbahn, Alemania

4. Sr. Dr. Michael Martl, nacido el 20 de febrero de 1958

Friedrich-Uhde-Str. 15, 44141 Dortmund

5. Sr. Thomas Bausch, nacido el 29 de septiembre de 1961

Friedrich-Uhde-Str. 15, 44141 Dortmund

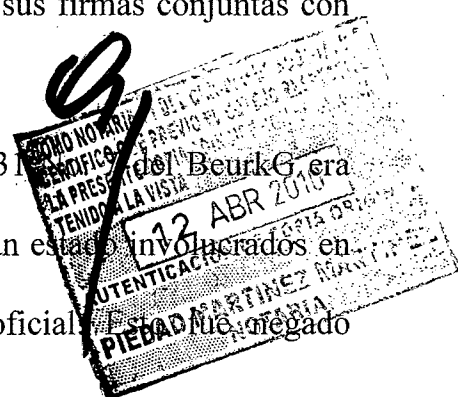
Conocidos personalmente

Han sido puestas ante mí por las personas de su puño y letra.

Además certifico debido a una inspección visual de hoy del Registro Comercial de la Corte Baja de Dortmund que Uhde GmbH, registrada bajo el No. B 2291, es una compañía debidamente organizada y existente bajo las leyes de la República Federal de Alemania y que el Sr. Dr. Michael Martl y Sr. Thomas Bausch están facultados legalmente para representar y vincular a Uhde GmbH por sus firmas conjuntas con total poder de autoridad.

El notario preguntó a las partes implicadas si la Sección 31 del Beurk G era aplicable, es decir, si él o un asociado de su firma legal han estado involucrados en el mismo asunto legal por fuera del asunto notarial oficial. **El Sr. Dr. Michael Martl y Sr. Thomas Bausch han sido involucrados en el mismo asunto legal por fuera del asunto notarial oficial.** debidamente por las partes.

Dortmund, 29 de enero de 2010.



(Firmado y sellado) Spott, Notario Público

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961 – Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961).

1. País: República Federal de Alemania.

Este documento oficial

2. Fue firmado por Sr. Rüdiger Spott en Dortmund

3. En su calidad de Notario

4. Está provisto del sello oficial de: Notario Spott

Certificado

5. En Dortmund

6. El 2 de febrero de 2010

7. Por el Presidente de la Audiencia Provincial

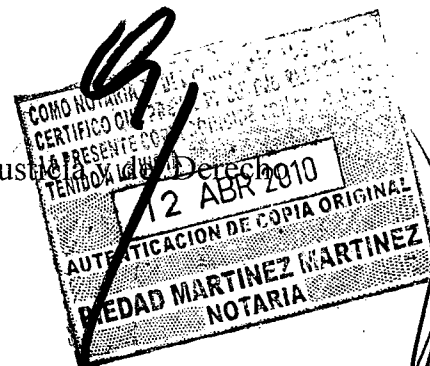
8. Bajo el No. 9E4-185

9. Sello: (Sellado)

10. Firma: (Firmado) Dr. Landwehr

Traductor: SILVIO ALEJANDRO PUERTAS PINO

Resolución 0941 del 30 de agosto de 1996 del Ministerio de Justicia



Silvio A. Puertas P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL INGI
Resolución N° 0941 30/08/96

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

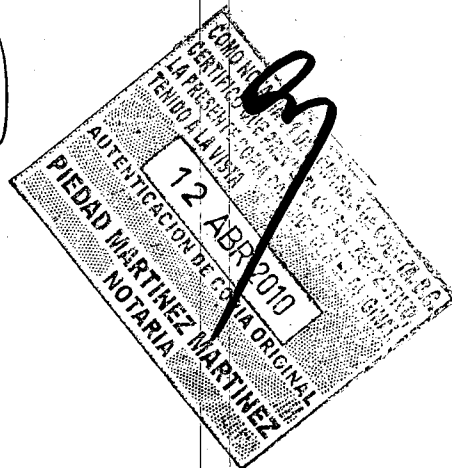
013552

Silvio Potos
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESAMPERA
AS FUNCIONES INDICADAS

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2010 MAR 29 P 2:07

Jefe de LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.





2020
Bogotá D.C.,

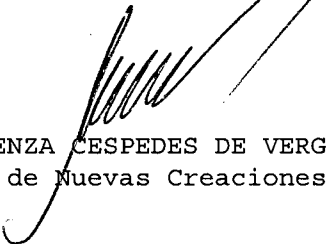
Doctor(a)
DELGADO VILLEGAS JAIME EDUARDO
Apoderado(a) y/o Representante de
UHNE GMBH

REFERENCIA	Radicación No.	9 144705
	Solicitud internacional	PCT/EP2008/005253
	Fecha inicio fase nacional	29/01/2010
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	11754
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

24 NOV. 2010


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand